



Llywodraeth Cymru  
Welsh Government

YSTADEGAU, DOGFENNU

# Ystadegau Twristiaeth Prydain (teithiau dydd yng Nghymru): Gorffennaf i Fedi 2023

Data ar deithiau undydd nos drigolion Prydain â chyrchfannau ledled Prydain ar gyfer Gorffennaf i Fedi 2023.

Cyhoeddwyd gyntaf: 5 Rhagfyr 2023

Diweddarwyd ddiwethaf: 5 Rhagfyr 2023

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/ystadegau-twristiaeth-prydain-teithiau-dydd-yng-nghymru-gorffennaf-i-fedi-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

# Cynnwys

Cyflwyniad

Prif bwyntiau

Teithiau a gwariant i wledydd Prydain Fawr

Gweithgareddau a wnaed

Tueddiadau teithiau ar gyfer Prydain Fawr a Chymru

Gwybodaeth am ansawdd a methodoleg

Rhagor o wybodaeth

Manylion cyswllt

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/ystadegau-twrystiaeth-prydain-teithiau-dydd-yng-nghymru-gorffennaf-iedi-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

# Cyflwyniad

Mae'r ystadegau yn y datganiad hwn yn seiliedig ar arolwg ar-lein cyfunol newydd sy'n disodli Arolwg Twristiaeth Prydain Fawr ac Arolwg Ymweliadau Undydd Prydain Fawr a oedd yn cael eu cynnal tan ddiwedd 2019. Darperir rhagor o wybodaeth yn adran methodoleg ac ansawdd y cyhoeddiad hwn ar newidiadau i'r arolwg sy'n cyfyngu ar y gallu i gymharu â'r **amcangyfrifon cyhoeddedig ar gyfer 2019** a blynyddoedd blaenorol. Gwelwch yr adran ar gymharedd a chydlyniaeth am ragor o wybodaeth **cymharedd a chydlyniaeth**.

Dyma ddatganiad cyntaf y prif amcangyfrifon ar gyfer nifer a gwerth y teithiau undydd domestig a wnaed gan breswylwyr Prydain yng Nghymru ac ym Mhrydain Fawr o fis Gorffennaf i fis Medi 2023. Mae'r adroddiad hwn hefyd yn cynnwys amcangyfrifon ar gyfer y cyfnod mis Ionawr i fis Medi 2023. Mae'r adroddiad yn cynnwys amcangyfrifon a manylion teithiau undydd yng Nghymru ac ym Mhrydain Fawr at ddibenion cymharu.

Mae'r cyhoeddiad hwn yn cyflwyno adroddiad ar ddau brif fesur ar gyfer teithiau undydd.

## Teithiau Hamdden Undydd 3 awr neu fwy

Teithiau gan oedolion a phlant sy'n teithio gyda'r oedolion hynny a barodd 3 awr neu fwy, gan gynnwys amser teithio yw'r rhain, er mwyn gwneud un gweithgaredd hamdden cymwys neu fwy.

## Teithiau Twristaidd Undydd

Is-set o ymweliadau hamdden undydd 3 awr neu fwy yw'r rhain ac er mwyn cymhwyso fel taith dwristaidd undydd, rhaid iddynt ddiwallu'r meini prawf

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/ystadegau-twristiaeth-prydain-teithiau-dydd-yng-nghymru-gorffennaf-i-fedi-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

ychwanegol, sef eu bod yn digwydd yn llai aml nag unwaith yr wythnos a'u bod yn cynnwys ymweliad â lle y tu allan i'r awdurdod lleol y dechreuodd y daith ynddo.

Darperir rhagor o wybodaeth yn yr adran ar ddiffiniadau.

Defnyddir yr ystadegau hyn er mwyn monitro'r galw am dwristiaeth ddomestig a mesur cyfraniad ac effaith twristiaeth ddomestig ar yr economi ymwelwyr. Diben allweddol yr ystadegau hyn yw datgelu gwybodaeth am dueddiadau'r farchnad dros amser. Mae amcangyfrifon o **deithiau undydd domestig i Gymru o 2021 ymlaen** wedi cael eu cyhoeddi ac maent yn gymaradwy â'r canlyniadau yn y datganiad hwn. Dylid ystyried newidiadau mewn gwariant yng ngoleuni costau cynyddol, gan nad yw'r amcangyfrifon hyn wedi'u haddasu ar gyfer chwyddiant.

Caiff yr ystadegau hyn eu labeli'n 'arbrofol' er mwyn galluogi gwaith profi ac addasu pellach i ddiwallu anghenion y defnyddiwr. Mae rhagor o wybodaeth am hyn ar gael ar **wefan y Swyddfa Ystadegau Gwladol**. Rydym yn awyddus i wirio bod yr ystadegau twristiaeth newydd yn diwallu anghenion y defnyddwyr ac yn eich gwahodd i roi adborth ar yr wybodaeth yn yr allbwn hwn yn:

[YmchwilTwristiaeth@llyw.cymru](mailto:YmchwilTwristiaeth@llyw.cymru).

Mae canlyniadau manwl ar gyfer Lloegr a'r Alban yn cael eu cyhoeddi gan **VisitEngland** a **VisitScotland**.

## Prif bwyntiau

### Teithiau yng Nghymru

- Rhwng mis Gorffennaf a mis Medi 2023, gwnaeth preswylwyr Prydain Fawr 41.10 miliwn o deithiau hamdden undydd a barodd 3 awr a mwy yng Nghymru gyda £1.17 biliwn yn cael ei wario yn ystod y teithiau hyn.

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/ystadegau-twristiaeth-prydain-teithiau-dydd-yng-nghymru-gorffennaf-i-fedi-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

- Roedd 35% o'r teithiau hamdden undydd a wnaed yng Nghymru yn deithiau twristaidd undydd, gyda 14.39 miliwn o deithiau twristaidd undydd yn cael eu gwneud rhwng mis Gorffennaf a mis Medi 2023, gyda gwariant cysylltiedig o £510 miliwn.
- O fis Ionawr i fis Medi 2023, gwnaeth preswylwyr Prydain Fawr 127.47 miliwn o deithiau hamdden undydd a barodd 3 awr neu fwy yng Nghymru gyda £3.92 biliwn yn cael ei wario yn ystod y teithiau hyn.
- Roedd 34% o'r teithiau hamdden undydd a wnaed yng Nghymru yn deithiau twristaidd undydd, gyda 43.25 miliwn o deithiau twristaidd undydd yn cael eu gwneud yn naw mis cyntaf 2023, gyda gwariant cysylltiedig o £1.81 biliwn.
- O fis Ionawr i fis Medi 2023 roedd tua 6% o'r teithiau hamdden undydd 3 awr neu fwy a 5% o'r teithiau twristaidd undydd ym Mhrydain Fawr yn cynnwys ymweliad yng Nghymru. Yn ystod yr un cyfnod, y gyfran o gyfanswm gwariant Prydain Fawr oedd 5% ar gyfer teithiau hamdden undydd 3 awr neu fwy a theithiau twristaidd undydd.
- O'i gymharu â'r un cyfnod yn 2022, roedd nifer y teithiau hamdden undydd 3 awr neu fwy a wnaed yng Nghymru o fis Ionawr i fis Medi 2023 8% yn is, ac roedd nifer y teithiau dydd twristiaeth a wnaed 7% yn is.
- Y gwariant cyfartalog ar deithiau hamdden undydd 3 awr neu fwy oedd £31 o gymharu â £42 ar gyfer teithiau twristaidd undydd a wnaed yng Nghymru.

## Teithiau ym Mhrydain Fawr

- Rhwng mis Gorffennaf a mis Medi 2023, gwnaeth preswylwyr Prydain Fawr 774.22 miliwn o deithiau hamdden undydd a barodd 3 awr a mwy ym Mhrydain Fawr gyda £27.32 biliwn yn cael ei wario yn ystod y teithiau hyn.
- Roedd 40% o'r teithiau hamdden undydd ym Mhrydain Fawr yn deithiau twristaidd undydd, gyda 310.74 miliwn o deithiau twristaidd undydd yn cael eu gwneud rhwng mis Gorffennaf a mis Medi 2023, gyda gwariant cysylltiedig o £13.36 biliwn.
- Rhwng mis Ionawr a mis Medi 2023, gwnaeth preswylwyr Prydain Fawr 2.21

**Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.**

Evch i <https://www.llyw.cymru/ystadegau-twristiaeth-prydain-teithiau-dydd-yng-nghymru-gorffennaf-iedi-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

biliwn o deithiau hamdden undydd a barodd 3 awr neu fwy ym Mhrydain Fawr gyda £78.00 biliwn yn cael ei wario yn ystod y teithiau hyn.

- Roedd 38% o'r teithiau hamdden undydd ym Mhrydain Fawr yn deithiau twristaidd undydd, gyda 844.75 miliwn o deithiau twristaidd undydd yn cael eu gwneud yn ystod naw mis cyntaf 2023, gyda gwariant cysylltiedig o £35.75 biliwn.
- O'i gymharu â'r un cyfnod yn 2022, roedd nifer y teithiau hamdden undydd 3 awr neu fwy a wnaed ym Mhrydain Fawr o fis Ionawr i fis Medi 8% yn uwch, ac roedd nifer y teithiau dydd twristiaeth a wnaed 9% yn uwch.
- Y gwariant cyfartalog ar deithiau hamdden undydd 3 awr neu fwy oedd £35 o'i gymharu â £42 ar gyfer teithiau twristaidd undydd a wnaed ym Mhrydain Fawr.

## Teithiau a gwariant i wledydd Prydain Fawr

**Tabl 1: Cyfanswm y teithiau hamdden undydd 3 awr neu fwy a gwariant i wledydd Prydain Fawr a Chymru: mis Ionawr i fis Medi 2023 [Nodyn 1]**

Teithiau Hamdden Undydd 3 awr neu fwy	Prydain Fawr	Lloegr	Yr Alban	Cymru
Teithiau (miliynau)	2210.61	1887.08	227.33	127.47
% Teithiau Prydain Fawr	100%	85%	10%	6%
Gwariant (£ miliynau)	£78,004	£67,088	£6,999	£3,916
% Gwariant Prydain Fawr	100%	86%	9%	5%

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/ystadegau-twristiaeth-prydain-teithiau-dydd-yng-nghymru-gorffennaf-iedi-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

Ffynhonnell: Arolwg Ymweliadau Undydd Prydain Fawr (GBDVS), mis Ionawr i fis Medi 2023

[Nodyn 1] Nid yw'r canrannau'n dod i gyfanswm o 100% gan fod rhai teithiau hamdden undydd yn cynnwys ymweliadau â mwy nag un wlad.

## Tabl 2: Cyfanswm y teithiau twristaidd undydd a gwariant i wledydd Prydain Fawr a Chymru: mis Ionawr i fis Medi 2023 [Nodyn 1]

Teithiau Twristaidd Undydd	Prydain Fawr	Lloegr	Yr Alban	Cymru
Teithiau (miliynau)	844.75	739.26	72.93	43.25
% Teithiau Prydain Fawr	100%	88%	9%	5%
Gwariant (£ miliynau)	£35,750	£31,102	£2,837	£1,810
% Gwariant Prydain Fawr	100%	87%	8%	5%

Ffynhonnell: Arolwg Ymweliadau Undydd Prydain Fawr (GBDVS), mis Ionawr i fis Medi 2023

[Nodyn 1] Nid yw'r canrannau'n dod i gyfanswm o 100% gan fod rhai teithiau hamdden undydd yn cynnwys ymweliadau â mwy nag un wlad.

O fis Ionawr i fis Medi 2023, cafodd 2.21 biliwn o deithiau hamdden undydd 3 awr neu fwy eu gwneud ym Mhrydain Fawr gan breswylwyr Prydain gyda chyfanswm gwariant o £78.00 biliwn. Yn ystod yr un cyfnod, cafodd 127.47 miliwn o deithiau hamdden undydd 3 awr neu fwy eu gwneud yng Nghymru gyda chyfanswm gwariant o £3.92 biliwn. Cafodd tua 6% o'r holl deithiau hamdden

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/ystadegau-twristiaeth-prydain-teithiau-dydd-yng-nghymru-gorffennaf-iedi-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

undydd 3 awr neu fwy gan breswylwyr Prydain eu gwneud yng Nghymru, o gymharu ag 85% a wnaed yn Lloegr a 10% a wnaed yn yr Alban. Roedd cyfran cyfanswm y gwariant yng Nghymru yn 5%.

Cafodd 844.75 miliwn o deithiau twristaidd undydd ym Mhrydain Fawr eu gwneud gan breswylwyr Prydain yn naw mis cyntaf 2023, gyda chyfanswm gwariant o £35.75 biliwn. Yn ystod yr un cyfnod, cafodd 43.25 miliwn o deithiau twristaidd undydd eu gwneud yng Nghymru gyda gwariant o £1.81 biliwn. Roedd teithiau twristaidd undydd yn cyfrif am 34% o'r teithiau hamdden undydd 3 awr neu fwy a wnaed yng Nghymru a 46% o'r gwariant.

### **Tabl 3: Gwariant cyfartalog ar gyfer teithiau undydd a wnaed ym Mhrydain Fawr a Chymru, mis Ionawr i fis Medi 2023**

<b>Teithiau Hamdden Undydd 3 awr neu fwy</b>	<b>Prydain Fawr</b>	<b>Cymru</b>
<b>Gwariant fesul taith</b>	£35	£31

<b>Teithiau twristaidd undydd</b>	<b>Prydain Fawr</b>	<b>Cymru</b>
<b>Gwariant fesul taith</b>	£42	£42

Ffynhonnell: Arolwg Ymweliadau Undydd Prydain Fawr (GBDVS), mis Ionawr i fis Medi 2023

Mae'r gwariant cyfartalog ar deithiau hamdden undydd 3 awr neu fwy a wnaed yng Nghymru ychydig yn is nag ym Mhrydain Fawr, gyda gwariant cyfartalog fesul taith o £31, ond y gwariant cyfartalog ar deithiau twristaidd undydd yw £42, ar gyfer teithiau ym Mhrydain ac yng Nghymru. Yn arbennig, ceir gwariant cyfartalog uwch ar deithiau twristaidd undydd na theithiau hamdden undydd 3

**Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.**

Evch i <https://www.llyw.cymru/ystadegau-twristiaeth-prydain-teithiau-dydd-yng-nghymru-gorffennaf-iedi-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).



awr neu fwy a wnaed ym Mhrydain Fawr ac yng Nghymru.

Roedd y gwariant cyfartalog ar deithiau hamdden undydd 3 awr neu fwy a wnaed yng Nghymru o fis Ionawr i fis Medi 2023 yn uwch na'r un cyfnod yn 2022, pan oedd gwariant cyfartalog o £29 fesul taith ar gyfer teithiau hamdden undydd 3 awr neu fwy yng Nghymru. Yn yr un modd, roedd y gwariant cyfartalog ar deithiau twristaidd undydd a wnaed yng Nghymru yn uwch yn ystod naw mis cyntaf 2023, o'i gymharu â naw mis cyntaf 2022, pan oedd y gwariant cyfartalog fesul taith ar deithiau twristaidd undydd yng Nghymru yn £36. Dylid ystyried newidiadau mewn gwariant yng ngoleuni costau cynyddol, gan nad yw'r amcangyfrifon hyn wedi'u haddasu ar gyfer chwyddiant.

## Gweithgareddau a wnaed

**Tabl 4: Nifer y teithiau hamdden undydd 3 awr neu fwy a wnaed ym Mhrydain Fawr a Chymru yn ôl y prif weithgaredd a wnaed mewn miliynau,**

Y prif weithgaredd a wnaed	Teithiau ym Mhrydain Fawr	Teithiau yng Nghymru
Ymweld â ffrindiau neu berthnasau	753.32	40.79
Bwyd a diod, noson allan neu siopa arbenigol	292.45	16.12
Cymryd rhan mewn chwaraeon neu weithgareddau hamdden awyr agored	207.94	14.03
Cymryd rhan mewn hobiau a diddordebau	240.61	13.61

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/ystadegau-twristiaeth-prydain-teithiau-dydd-yng-nghymru-gorffennaf-iedi-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

Y prif weithgaredd a wnaed	Teithiau ym Mhrydain Fawr	Teithiau yng Nghymru
Mynd i weld atyniadau ac archwilio ardaloedd	127.90	10.93
Mynychu digwyddiad neu ddatliad arbennig	145.31	8.89
Mynd i atyniad i ymwelwyr	201.80	8.52
Mynychu digwyddiad cyhoeddus wedi'i drefnu	98.64	6.32
Mynd i brofiad celfyddydol, diwylliannol neu adloniant	55.85	2.55
Cymryd rhan mewn profiad iechyd neu lesiant	29.96	2.06
Cymryd rhan mewn gweithgareddau hamdden heb eu crybwyll uchod	56.82	3.65

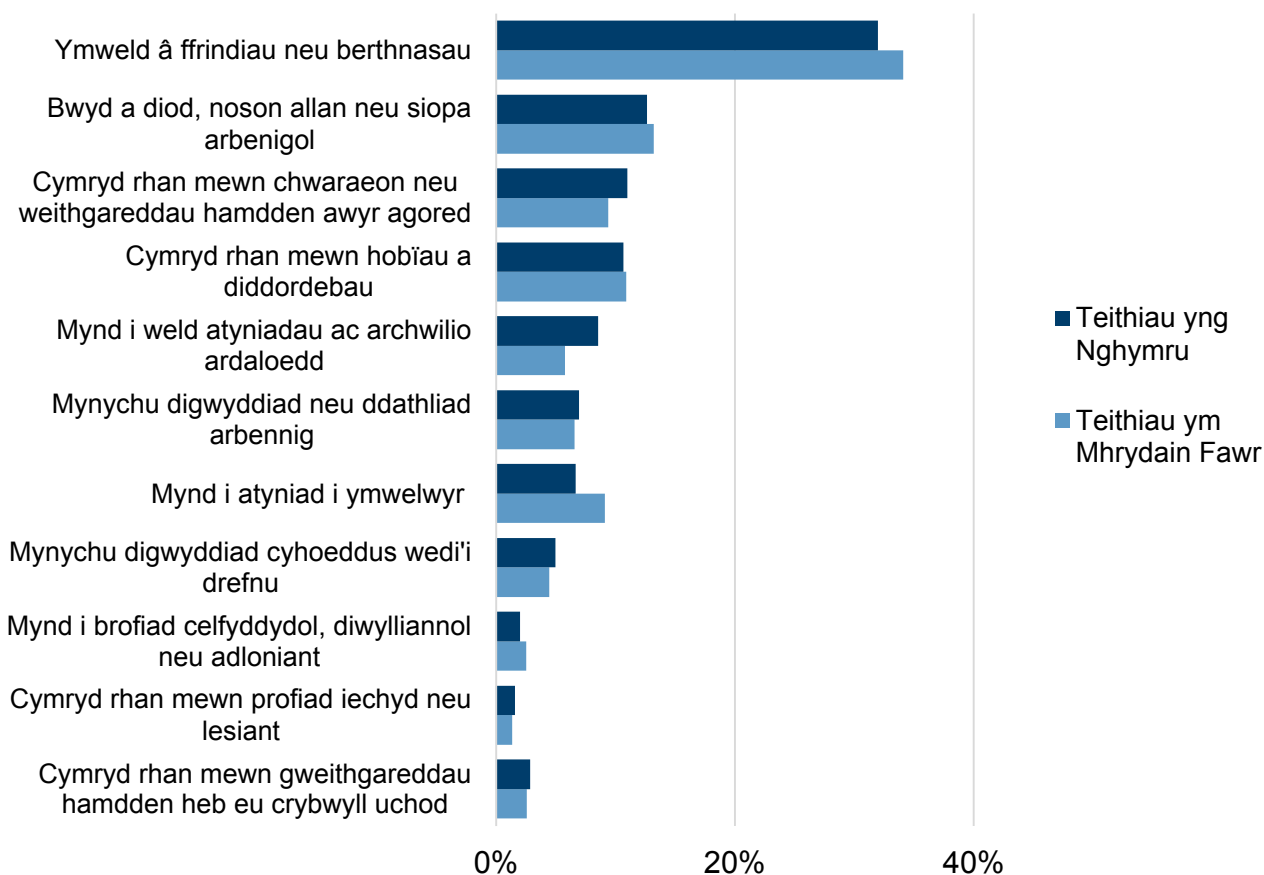
Ffynhonnell: Arolwg Ymweliadau Undydd Prydain Fawr (GBDVS), mis Ionawr i fis Medi 2023

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/ystadegau-twrystiaeth-prydain-teithiau-dydd-yng-nghymru-gorffennaf-i-fedi-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

## Ffigur 1: Canran y teithiau hamdden undydd 3 awr neu fwy ym Mhrydain Fawr a Chymru yn ôl y prif weithgaredd a wnaed, mis Ionawr i fis Medi



Disgrifiad o Ffigur 1: Siart far glystyrog yn dangos mai ymweld â ffrindiau neu berthnasau oedd y prif weithgaredd a wnaed amlaf ar deithiau hamdden undydd 3 awr neu fwy ym Mhrydain Fawr a Chymru.

Ffynhonnell: Arolwg Ymweliadau Undydd Prydain Fawr (GBDVS), mis Ionawr i fis Medi 2023

Roedd 32% o'r teithiau a wnaed yng Nghymru a 34% o'r teithiau a wnaed ym

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/ystadegau-twristiaeth-prydain-teithiau-dydd-yng-nghymru-gorffennaf-i-fedi-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

Mhrydain Fawr yn ymwneud ag ymweld â ffrindiau neu berthnasau. Yr ail brif weithgaredd mwyaf poblogaidd a wnaed ar deithiau hamdden undydd 3 awr neu fwy ym Mhrydain Fawr a Chymru oedd bwyd a diod, noson allan neu siopa arbenigol – dyma oedd y prif weithgaredd ar 13% o deithiau a wnaed yng Nghymru. Cymryd rhan mewn chwaraeon neu weithgareddau hamdden awyr agored oedd y prif weithgaredd mwyaf poblogaidd nesaf – dyma oedd y prif weithgaredd ar 11% o deithiau yng Nghymru, tra bod cymryd rhan mewn hobiau neu ddiddordebau y trydydd gweithgaredd mwyaf poblogaidd ar gyfer teithiau ym Mhrydain Fawr.

Yn ystod y cyfnod mis lonawr i fis Medi 2023, bu gostyngiadau yn nifer y teithiau a wnaed yng Nghymru ar gyfer bwyd a diod, noson allan neu siopa arbenigol (19%), ymweld â ffrindiau a pherthnasau (14%), a mynd i atyniad i ymwelwyr (36%), o'i gymharu â'r un cyfnod yn 2022. Mae hyn yn wahanol i Brydain Fawr, lle cynyddodd nifer y teithiau a wnaed at y dibenion hyn yn ystod y cyfnod mis lonawr i fis Medi 2023, o'i gymharu â'r un cyfnod yn 2022.

## Tueddiadau teithiau ar gyfer Prydain Fawr a Chymru

**Tabl 5: Cyfanswm y teithiau hamdden undydd 3 awr neu fwy a'r gwariant ym Mhrydain Fawr yn ôl chwarter yr ymweliad, mis lonawr i fis Medi 2023**

Chwarter yr ymweliad	Teithiau Prydain Fawr (miliynau)	Gwariant ym Mhrydain Fawr (£ miliynau)
Mis lonawr i fis Mawrth	676.42	£24,852

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/ystadegau-twrastiaeth-prydain-teithiau-dydd-yng-nghymru-gorffennaf-iedi-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

Chwarter yr ymweliad	Teithiau Prydain Fawr (miliynau)	Gwariant ym Mhrydain Fawr (£ miliynau)
Ebrill i Fehefin	759.97	£25,836
Gorffennaf i Fedi	774.22	£27,316

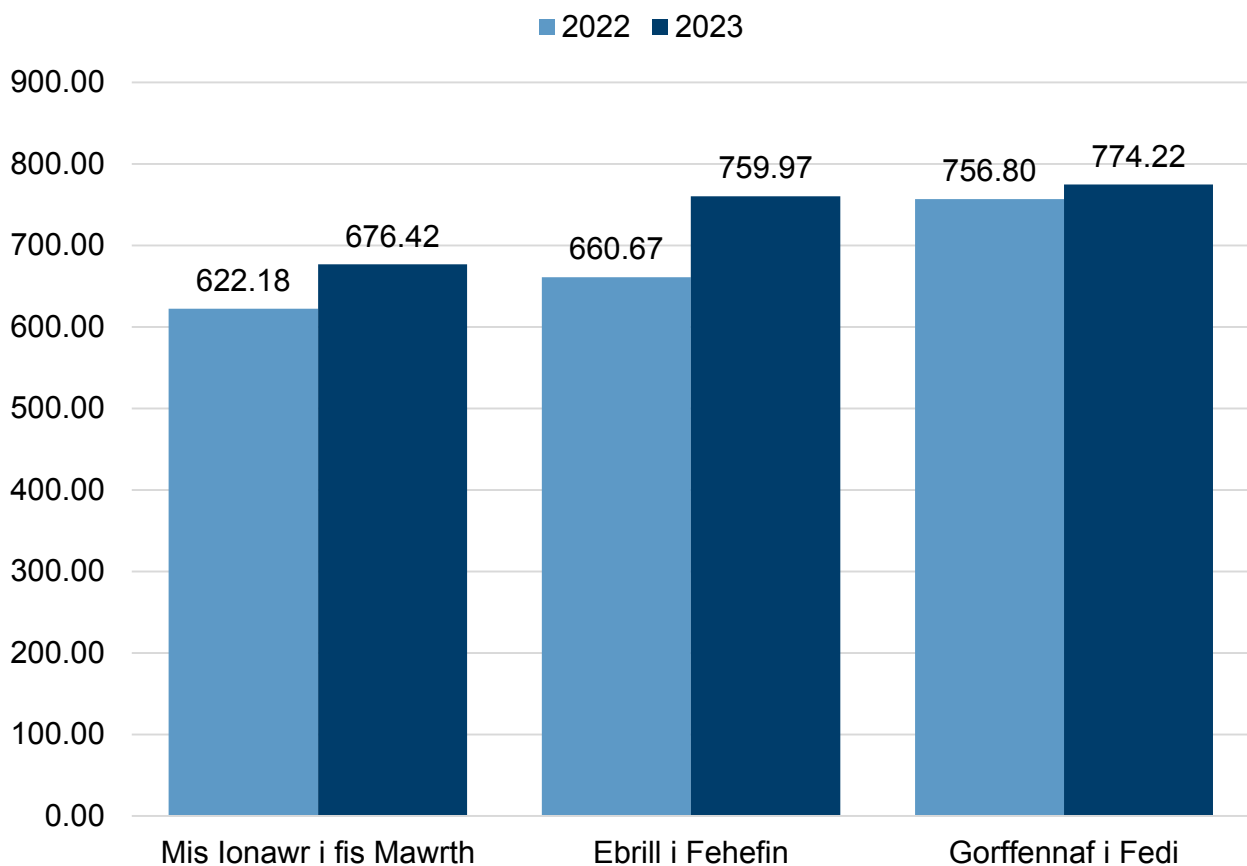
Ffynhonnell: Arolwg Ymweliadau Undydd Prydain Fawr (GBDVS), mis Ionawr i fis Medi 2023

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/ystadegau-twristiaeth-prydain-teithiau-dydd-yng-nghymru-gorffennaf-i-fedi-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

## Ffigur 2: Nifer y teithiau hamdden undydd 3 awr neu fwy ym Mhrydain Fawr yn ôl chwarter yr ymweliad mewn miliynau, mis Ionawr i fis Medi



Disgrifiad o Ffigur 2: Siart golofn yn dangos, o fis Ionawr i fis Medi 2023, fod nifer y teithiau hamdden undydd 3 awr neu fwy a wnaed ym Mhrydain Fawr bob chwarter yn uwch nag yn ystod yr un cyfnod yn 2022.

Ffynhonnell: Arolwg Ymweliadau Undydd Prydain Fawr (GBDVS), mis Ionawr i fis Medi 2022 a 2023

Roedd nifer yr ymweliadau hamdden undydd a barodd 3 awr neu fwy ym Mhrydain Fawr yn ystod trydydd chwarter 2023 2% yn uwch o'i gymharu â

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/ystadegau-twristiaeth-prydain-teithiau-dydd-yng-nghymru-gorffennaf-i-fedi-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

thrydydd chwarter 2022, ac roedd gwariant 5% yn uwch. Roedd nifer y teithiau yn ystod y cyfnod o fis Ionawr i fis Medi 2023 8% yn uwch na'r un cyfnod yn 2022, ac roedd y gwariant 12% yn uwch. Nifer y teithiau a'r gwariant yn nhrydydd chwarter 2023 oedd yr uchaf hyd yma yn 2023. Fodd bynnag, wrth gymharu ffigurau chwarterol rhwng 2022 a 2023, roedd y cynnydd o ran nifer a gwerth yn uwch yn chwarter cyntaf ac ail chwarter 2023, o'u chymharu â thrydydd chwarter 2023.

## Tabl 6: Cyfanswm y teithiau hamdden undydd 3 awr neu fwy a'r gwariant yng Nghymru yn ôl chwarter yr ymweliad, mis Ionawr i fis Medi 2023

Chwarter yr ymweliad	Teithiau yng Nghymru (miliynau)	Gwariant yng Nghymru (£ miliynau)
Mis Ionawr i fis Mawrth	43.47	£1,232
Ebrill i Fehefin	42.90	£1,515
Gorffennaf i Fedi	41.10	£1,170

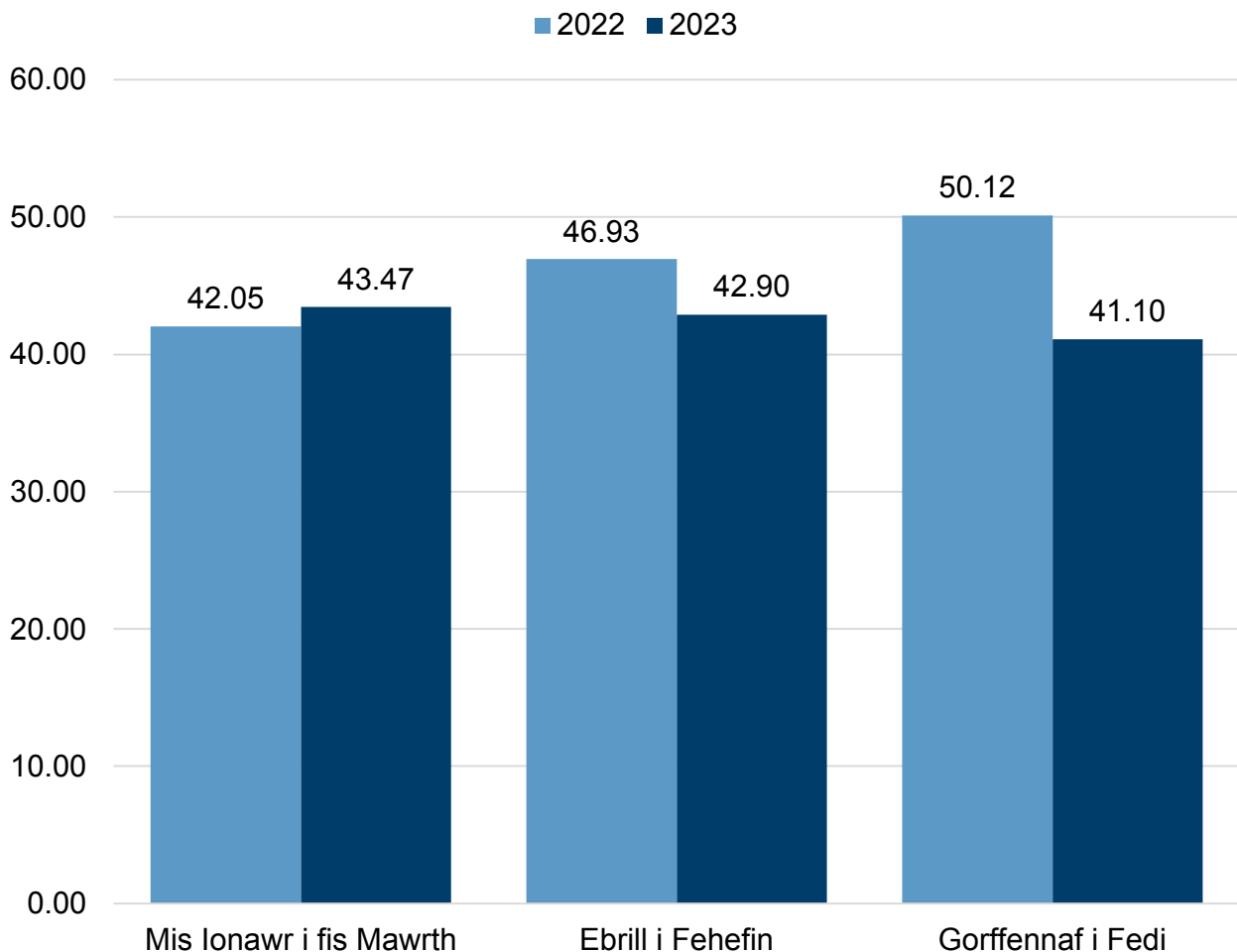
Ffynhonnell: Arolwg Ymweliadau Undydd Prydain Fawr (GBDVS), mis Ionawr i fis Medi 2023

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/ystadegau-twrastiaeth-prydain-teithiau-dydd-yng-nghymru-gorffennaf-i-fedi-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

### Ffigur 3: Nifer y teithiau hamdden undydd 3 awr neu fwy yng Nghymru yn ôl chwarter yr ymweliad mewn miliynau, mis Ionawr i fis Medi 2022 a 2023



Disgrifiad o Ffigur 3: Siart golofn yn dangos, er bod nifer yr ymweliadau hamdden undydd 3 awr neu fwy a wnaed yng Nghymru o fis Ionawr i fis Mawrth yn uwch yn 2023 o'i chymharu â 2022, fod niferoedd chwarterol yn ystod y cyfnodau o fis Ebrill i fis Mehefin a mis Gorffennaf i fis Medi yn is yn 2023 o'u cymharu â 2022.

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/ystadegau-twrystiaeth-prydain-teithiau-dydd-yng-nghymru-gorffennaf-i-fedi-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).



Ffynhonnell: Arolwg Ymweliadau Undydd Prydain Fawr (GBDVS), mis Ionawr i fis Medi 2022 a 2023

Roedd nifer y teithiau hamdden undydd 3 awr neu fwy a wnaed yng Nghymru yn ystod trydydd chwarter 2023 18% yn is o'i gymharu â thrydydd chwarter 2022, ac roedd y gwariant 23% yn is. Fodd bynnag, roedd nifer y teithiau yn y cyfnod mis Ionawr i fis Medi 2023 8% yn is nag yn ystod yr un cyfnod yn 2022, ac roedd gwariant 1% yn is. Roedd nifer y teithiau a'r gwariant yn ystod trydydd chwarter 2023 yn is na chwarter cyntaf ac ail chwarter y flwyddyn. Mae gostyngiadau olynol yn nifer y teithiau chwarterol ar draws 2023 i'r gwrthwyneb i'r patrwm chwarterol yn 2022, lle cododd nifer y teithiau chwarterol rhwng chwarter cyntaf 2022 a'r trydydd chwarter. Mae'r duedd chwarterol yn 2023 ar gyfer Cymru hefyd i'r gwrthwyneb i nifer chwarterol y teithiau yn 2023 ar draws Prydain Fawr gyfan (gweler Ffigur 2).

## Tabl 7: Cyfanswm y teithiau twristaidd undydd a'r gwariant ym Mhrydain Fawr yn ôl chwarter yr ymweliad, mis Ionawr i fis Medi 2023

Chwarter yr ymweliad	Teithiau Prydain Fawr (miliynau)	Gwariant ym Mhrydain Fawr (£ miliynau)
Mis Ionawr i fis Mawrth	239.71	£10,417
Ebrill i Fehefin	294.30	£11,970
Gorffennaf i Fedi	310.74	£13,363

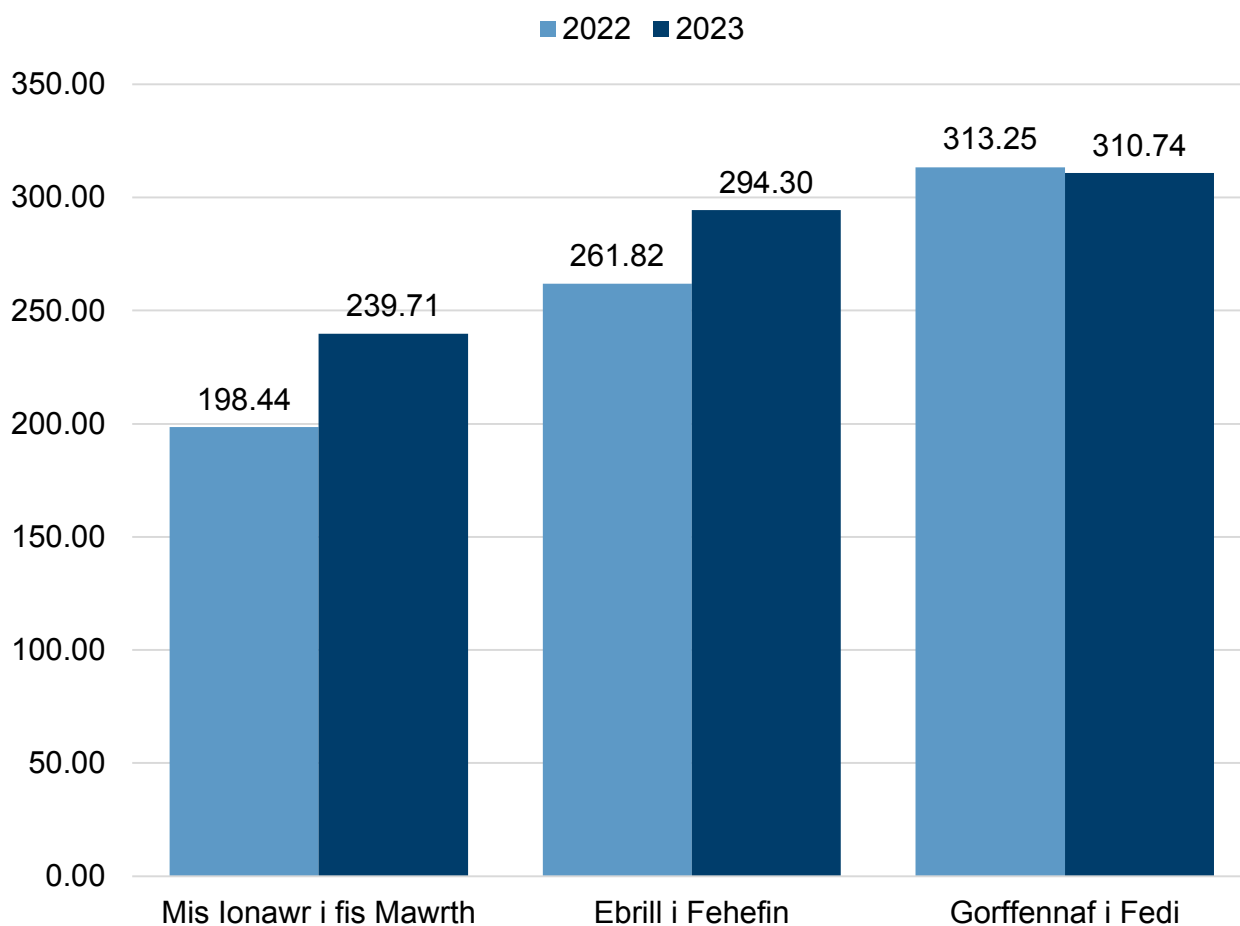
Ffynhonnell: Arolwg Ymweliadau Undydd Prydain Fawr (GBDVS), mis Ionawr i fis Medi 2023

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/ystadegau-twrastiaeth-prydain-teithiau-dydd-yng-nghymru-gorffennaf-i-fedi-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

## Ffigur 4: Nifer y teithiau twristaidd undydd ym Mhrydain Fawr yn ôl chwarter yr ymweliad mewn miliynau, mis Ionawr i fis Medi 2022 a 2023



Disgrifiad o Ffigur 4: Siart golofn yn dangos, yn ystod chwarter cyntaf ac ail chwarter 2023, fod nifer chwarterol y teithiau twristaidd undydd a wnaed ym Mhrydain Fawr yn 2023 yn uwch o'i chymharu â 2022, ond yn ystod y trydydd chwarter, fod nifer y teithiau twristaidd undydd a wnaed ychydig yn is yn 2023, o'i chymharu â 2022.

Ffynhonnell: Arolwg Ymweliadau Undydd Prydain Fawr (GBDVS), mis Ionawr i

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/ystadegau-twristiaeth-prydain-teithiau-dydd-yng-nghymru-gorffennaf-i-fedi-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

fis Medi 2022 a 2023

Roedd nifer y teithiau twristaidd undydd a wnaed ym Mhrydain Fawr yn ystod trydydd chwarter 2023 1% yn is o'i gymharu â thrydydd chwarter 2022, ond roedd gwariant 8% yn uwch. Fodd bynnag, roedd nifer y teithiau yn y cyfnod mis lonawr i fis Medi 2023 9% yn uwch nag yn ystod yr un cyfnod yn 2022, ac roedd gwariant 10% yn uwch. Nifer y teithiau a'r gwariant yn ystod trydydd chwarter 2023 oedd yr uchaf hyd yma yn 2023.

## Tabl 8: Cyfanswm y teithiau twristaidd undydd a'r gwariant yng Nghymru yn ôl chwarter yr ymweliad, mis lonawr i fis Medi 2023

Chwarter yr ymweliad	Teithiau yng Nghymru (miliynau)	Gwariant yng Nghymru (£ miliynau)
Mis lonawr i fis Mawrth	11.03	£465
Ebrill i Fehefin	17.83	£835
Gorffennaf i Fedi	14.39	£510

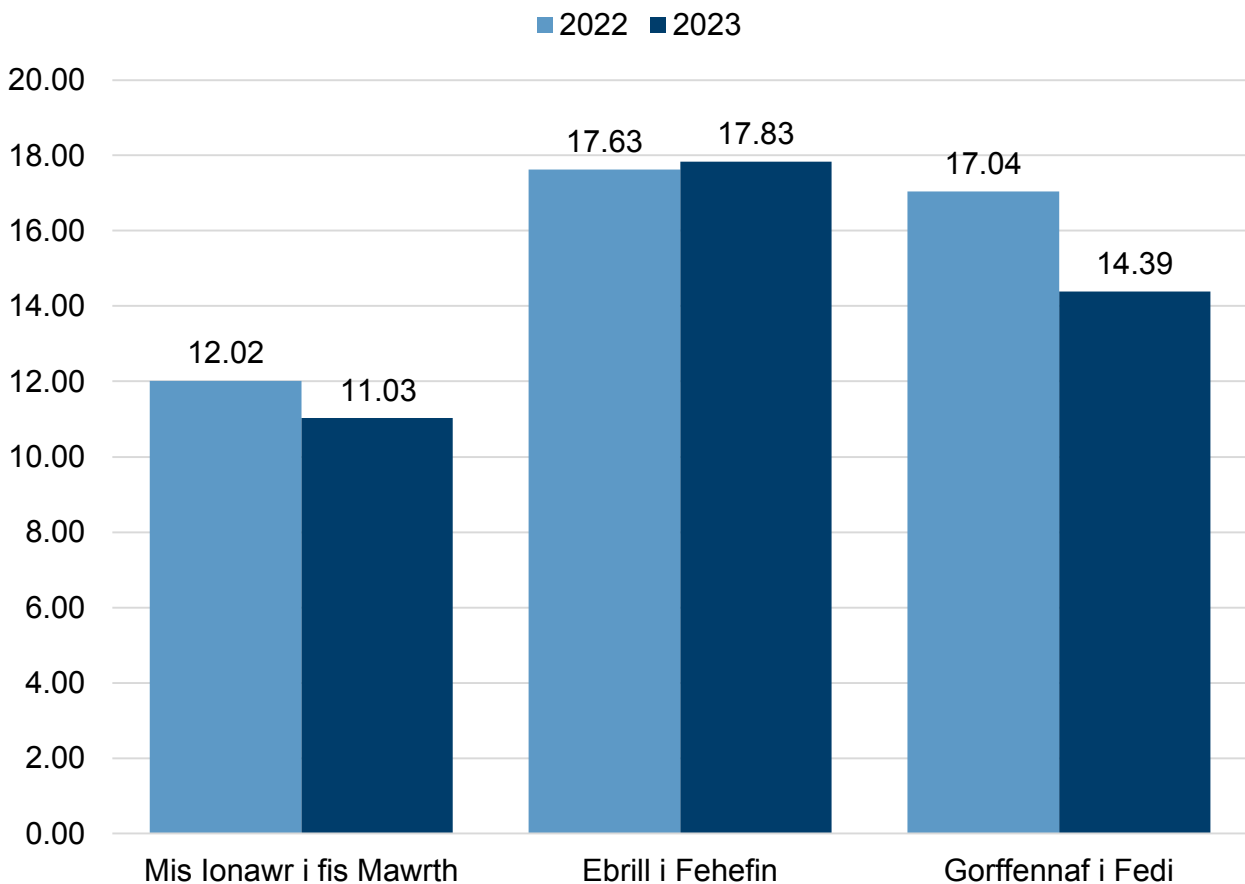
Ffynhonnell: Arolwg Ymweliadau Undydd Prydain Fawr (GBDVS), mis lonawr i fis Medi 2023

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/ystadegau-twristiaeth-prydain-teithiau-dydd-yng-nghymru-gorffennaf-i-fedi-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

## Ffigur 5: Nifer y teithiau twristaidd undydd yng Nghymru yn ôl chwarter yr ymweliad mewn miliynau, mis Ionawr i fis Medi 2022 a 2023



Disgrifiad o Ffigur 5: Siart colofn yn dangos, er bod nifer yr ymweliadau twristaidd undydd a wnaed yng Nghymru yn uwch yn y cyfnod mis Ebrill i fis Mehefin 2023 o'i gymharu â'r un cyfnod yn 2022, fod nifer yr ymweliadau a wnaed yn ystod y cyfnodau mis Ionawr i fis Mawrth a mis Gorffennaf i fis Medi yn is, o'u cymharu â'r un cyfnodau yn 2022.

Ffynhonnell: Arolwg Ymweliadau Undydd Prydain Fawr (GBDVS), mis Ionawr i fis Medi 2022 a 2023

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/ystadegau-twristiaeth-prydain-teithiau-dydd-yng-nghymru-gorffennaf-i-fedi-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

Roedd nifer y teithiau twristaidd undydd a wnaed yng Nghymru yn ystod trydydd chwarter 2023 16% yn is o'i gymharu â thrydydd chwarter 2022, ac roedd gwariant 11% yn is. Fodd bynnag, roedd nifer y teithiau yn y cyfnod mis Ionawr i fis Medi 7% yn is o'i gymharu â'r un cyfnod yn 2022, ond roedd gwariant 6% yn uwch. Roedd nifer y teithiau a'r gwariant yn ystod trydydd chwarter 2023 yn is nag ail chwarter ond yn uwch na chwarter cyntaf y flwyddyn. Mae'r duedd sy'n dod i'r amlwg lle mae nifer y teithiau i Gymru i'r gwrthwyneb i nifer y teithiau ledled Prydain Fawr yn ei chyfanrwydd, sydd wedi cynyddu yn ystod y cyfnod mis Ionawr i fis Medi 2023, o'i gymharu â'r un cyfnod yn 2022 (gweler Ffigur 4).

## Gwybodaeth am ansawdd a methodoleg

### Diffiniadau

Defnyddir dau brif fesur ar gyfer teithiau undydd yn yr adroddiad hwn.

### Teithiau Hamdden Undydd 3 awr neu fwy

Teithiau gan oedolion a phlant sy'n teithio gyda'r oedolion hynny a barodd 3 awr neu fwy, gan gynnwys amser teithio, er mwyn gwneud un gweithgaredd hamdden cymwys neu fwy. Ni chaiff unrhyw deithiau dros nos eu cynnwys, na theithiau dydd o leoliad llety gwyliau.

### Teithiau Twristaidd Undydd

Is-set o ymweliadau hamdden undydd 3 awr neu fwy yw'r rhain ac er mwyn cymhwyso fel teithiau twristaidd undydd, rhaid iddynt ddiwallu'r meini prawf ychwanegol, sef eu bod yn digwydd yn llai aml nag unwaith yr wythnos a'u bod yn cynnwys ymweliad â lle y tu allan i'r awdurdod lleol y dechreuodd y daith

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/ystadegau-twristiaeth-prydain-teithiau-dydd-yng-nghymru-gorffennaf-iedi-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

ynddo. Mae'r gofyniad i deithio i awdurdod lleol gwahanol yn cwmpasu'r rhan fwyaf o weithgareddau ac eithrio teithiau lle mai'r prif weithgaredd yw gwyllo digwyddiadau chwaraeon byw, mynd i atyniadau i ymwelwyr neu fynd i ddigwyddiadau cyhoeddus. Mae'r rhain yn gymwys fel ymweliadau twristaidd undydd hyd yn oed os cânt eu gwneud yn yr un awdurdod lleol.

## Gweithgareddau Hamdden Cymwys

- Ymweld â ffrindiau neu berthnasau
- Mynd i atyniad i ymwelwyr, fel tŷ hanesyddol, parc thema neu amgueddfa
- Cymryd rhan mewn chwaraeon neu weithgareddau hamdden awyr agored
- Mynd i weld atyniadau ac archwilio ardaloedd
- Cymryd rhan mewn hobiau a diddordebau
- Cymryd rhan mewn profiad iechyd neu lesiant
- Mynd i ddigwyddiad neu ddatliad arbennig (fel priodas neu ben-blwydd)
- Mynd i ddigwyddiad cyhoeddus wedi'i drefnu (fel arddangosfa neu chwaraeon byw)
- Mynd i brofiad celfyddydol, diwylliannol neu adloniant (fel amgueddfa)
- Bwyd a diod, noson allan neu siopa arbenigol
- Cymryd rhan mewn gweithgareddau hamdden heb eu crybwyll uchod

## Diffiniadau eraill a ddefnyddir yn y cyhoeddiad hwn

### Nifer

Amcangyfrif o beth fyddai nifer gros y teithiau undydd a wneir gan y boblogaeth petai sampl yr arolwg yn cynrychioli poblogaeth gyfan Prydain Fawr. Mae nifer y teithiau a adroddir yn amcangyfrif o deithiau gan unigolion, felly byddai parti teithio o ddau o bobl yn cyfrif fel dwy daith unigol.

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/ystadegau-twristiaeth-prydain-teithiau-dydd-yng-ngymru-gorffennaf-i-fedi-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

## Gwerth

Amcangyfrif o beth fyddai cyfanswm y gwariant ar deithiau undydd gan y boblogaeth petai sampl yr arolwg yn cynrychioli poblogaeth gyfan Prydain Fawr.

Mae'r diffiniadau hyn a'r meini prawf cymhwyso cysylltiedig wedi cael eu diwygio fel rhan o'r arolwg GBTS/GBDVS cyfun newydd i gyd-fynd â safonau rhyngwladol y cytunwyd arnynt. Mae'r newidiadau hyn yn effeithio ar y gallu i gymharu amcangyfrifon o'r teithiau domestig undydd a gyhoeddwyd ar gyfer 2023 â'r rhai a gyhoeddwyd ar gyfer 2019 a blynyddoedd blaenorol.

## Methodoleg

Yn 2019, cynhaliodd Croeso Cymru, VisitScotland a VisitEngland adolygiad o'r gofynion a'r dulliau ar gyfer cynhyrchu ystadegau twristiaidd domestig swyddogol Prydain Fawr, er mwyn sicrhau bod y dulliau casglu data yn addas ar gyfer y dyfodol, ond gan gynnal dibynadwyedd a chadernid y wybodaeth a gyflwynir. O ganlyniad, cyflwynwyd newidiadau sylweddol fel rhan o arolwg ar-lein cyfunol newydd a oedd yn casglu data ar deithiau dros nos domestig, yn ogystal â theithiau dydd domestig.

Mae'r sampl ar gyfer yr arolwg ar-lein cyfunol newydd wedi'i dylunio heb ystyried tebygolrwydd ac fe'i darparwyd gan 4 darparwr panel ar-lein a achredwyd gan ESOMAR. Mae'n cynnwys cwtâu ar gyfer newidynnau demograffig allweddol er mwyn sicrhau bod y sampl gyffredinol yn cynrychioli poblogaeth Prydain Fawr cystal â phosibl. Maint y sampl flynyddol darged ar gyfer yr arolwg o ymwelwyr dros nos yw 35,000 o gyfweliadau wedi'u cwblhau. Dechreuodd y gwaith maes ar gyfer yr arolwg newydd yng Nghymru a Lloegr ym mis Gorffennaf 2023, a nifer y cyfweliadau a gynhaliwyd ar gyfer y cyfnod o fis Gorffennaf i fis Medi 2023 oedd 8,359 o gyfweliadau ar gyfer preswylwyr Prydain Fawr, gan gynnwys 889 o gyfweliadau â phreswylwyr Cymru. Ni fydd pob unigolyn y cyfwelir ag ef

**Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.**

Ewch i <https://www.llyw.cymru/ystadegau-twristiaeth-prydain-teithiau-dydd-yng-nghymru-gorffennaf-iedi-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

wedi gwneud taith undydd gymwys, felly, mae maint y samplau ar gyfer teithiau cymwys a wnaed a ddefnyddiwyd i amcangyfrif teithiau yn is na nifer y cyfweiliadau.

## Maint y samplau: Teithiau hamdden undydd 3 awr neu fwy

Y wlad yr ymwelwyd â hi	Gorffennaf 2023	Awst 2023	Medi 2023	Cyfanswm Chwarter 3
Prydain Fawr	2,466	2,866	2,124	7,456
Cymru	240	259	216	715

## Maint y samplau: Teithiau twristaidd undydd

Y wlad yr ymwelwyd â hi	Gorffennaf 2023	Awst 2023	Medi 2023	Cyfanswm Chwarter 3
Prydain Fawr	978	1,149	785	2,912
Cymru	82	81	67	230

Darperir meintiau sampl eraill ar gyfer 2023 yn Adroddiad Ansawdd Cefndir 2023 GBDVS, a gyhoeddir yn 2024.

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Evch i <https://www.llyw.cymru/ystadegau-twristiaeth-prydain-teithiau-dydd-yng-ngwymru-gorffennaf-iedi-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).



Fel rhan o'r newidiadau i'r arolwg, cyflwynwyd cynllun pwysoliad diwygiedig i wella effeithlonrwydd, ac i wneud y canlyniadau mor gynrychioliadol â phosibl o boblogaeth Prydain Fawr. Fodd bynnag, mae'r defnydd o sampl ar-lein nad yw'n seiliedig ar debygolrwydd yn cyfyngu ar y graddau y mae ymatebion yr arolwg yn cynrychioli poblogaeth lawn Prydain Fawr, cyfyngiad sy'n gyffredin i arolygon sampl ar-lein tebyg. Mae'r cynllun pwysoliad newydd yn defnyddio Dosbarthiad Economaidd-gymdeithasol yr Ystadegau Gwladol (NS-SEC) sydd wedi'i fapio i raddau cymdeithasol bras at ddiben cwotâu a phwysoliadau mewn perthynas â phoblogaeth Prydain Fawr. Bydd y newid i ddefnyddio NS-SEC fel ffynhonnell ystadegau'r boblogaeth yn effeithio ar y broses o amcangyfrif a chyflwyno adroddiadau ar deithiau o gymharu â'r dull adrodd graddau cymdeithasol blaenorol a ddefnyddiwyd ar gyfer Arolwg Ymweliadau Undydd Prydain Fawr yn 2019 a blynyddoedd blaenorol. Rydym wedi cyflwyno cwestiwn newydd yn yr arolwg yn ystod 2023 sy'n cofnodi incwm aelwydydd a fydd yn cael ei ddefnyddio i ddadansoddi ac adrodd ar deithiau a gymerwyd gan fandiau incwm aelwydydd gwahanol o 2023 ymlaen.

Mae rhagor o fanylion am y newidiadau i ddull yr arolwg, dylunio'r sampl, dulliau amcangyfrif ac effeithiau'r capiau a ddefnyddir ar gael yn Adroddiad Ansawdd Cefndir 2023 GBDVS. Mae rhagor o wybodaeth ar gael hefyd yn [Adroddiad Ansawdd Cefndir 2022 GBDVS](#).

## Cymharedd a chydlyniaeth

Mae ystadegau ar gyfer teithiau undydd Prydain Fawr wedi cael eu casglu mewn ffordd gymharol debyg ers 2011. Fodd bynnag, mae'r newidiadau i fethodoleg yr arolwg a gyflwynwyd yn 2021, ynghyd â'r tarfu a fu i'r broses o gasglu data oherwydd COVID-19, yn golygu nad oes modd cymharu'r canlyniadau a gyhoeddwyd o fis Ebrill 2021 ymlaen yn uniongyrchol â data a gyhoeddwyd ar gyfer 2019 a blynyddoedd blaenorol.

Roedd yr amcangyfrifon o niferoedd o 2021 ymlaen yn cynnwys teithiau gan

**Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.**

Ewch i <https://www.llyw.cymru/ystadegau-twrystiaeth-prydain-teithiau-dydd-yng-nghymru-gorffennaf-i-fedi-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

oedolion Prydain Fawr a phlant a oedd yn teithio gyda nhw, ond teithiau gan oedolion yn unig oedd yn cael eu hamcangyfrif gan nifer y teithiau undydd a gyhoeddwyd ar gyfer 2019 a blynyddoedd blaenorol.

Fel rhan o'r arolwg, gofynnwyd i ymatebwyr am unrhyw deithiau undydd a wnaed ganddynt yn ystod y 7 diwrnod cyn dyddiad eu cyfweliad (cyfnod cyfeirio). Cyflwynir amcangyfrifon teithiau a gwariant ar gyfer misoedd calendr unigol, yn ogystal ag ar gyfer cyfnodau chwarterol a blynyddol. Gan nad yw cyfnodau cyfeirio cyfweliadau yn cyfateb yn union â misoedd calendr, caiff addasiad ei wneud gan ddefnyddio 'ffactor lliniaru tymhorol' i wella'r cymariaethau misol o fewn blynyddoedd a rhyngddynt. Mae'r amcangyfrifon misol yn destun cyfyngiadau o ran maint y sampl ac amrywiadau tymhorol yn y teithiau a wneir drwy gydol y flwyddyn. Bydd unrhyw **gyfyngiadau yn sgil COVID-19** hefyd wedi dylanwadu ar batrwm misol yr ymweliadau yn 2021 a wnaeth gyfyngu ar deithio ar adegau gwahanol o'r flwyddyn, yn ogystal â hyder y cyhoedd i ymgymryd â gweithgareddau hamdden gwahanol. Dylai defnyddwyr fod yn ymwybodol o'r cyfyngiadau hyn wrth wneud cymariaethau misol neu chwarterol.

## Cywirdeb

Cafodd yr ystadegau a gynhyrchwyd o Arolwg Ymweliadau Undydd Prydain Fawr yn 2019 a blynyddoedd blaenorol eu dynodi'n ystadegau swyddogol, sy'n rhoi tawelwch meddwl i ddefnyddwyr y caiff yr ystadegau eu cynhyrchu i'r safonau proffesiynol uchaf o ran dibynadwyedd, ansawdd a gwerth, a nodir yn y **Cod Ymarfer ar gyfer Ystadegau (Swyddfa Ystadegau Gwladol)**. Oherwydd y newidiadau mewn methodoleg ac effaith pandemig COVID-19, mae canlyniadau'r arolwg ar gyfer 2021, 2022 a 2023 wedi'u labelu yn '**ystadegau arbrofol' (y Swyddfa Ystadegau Gwladol)**. Mae'r arolwg a'r ystadegau newydd wedi bod yn destun rhaglen gynhwysfawr o waith sicrhau ansawdd, sy'n cynnwys treialu'r arolwg, dadansoddi newidiadau i ddiffiniadau o deithiau, profi effaith y cynllun pwysoli newydd ac adolygiad o derfynau a rheolau priodoli. Mae

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/ystadegau-twrastiaeth-prydain-teithiau-dydd-yng-nghymru-gorffennaf-i-fedi-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

newidiadau i fethodoleg a dulliau amcangyfrif yr arolwg wedi ystyried adolygiad a chyngor a roddwyd gan Wasanaeth Ymgynghori ar Fethodoleg y Swyddfa Ystadegau Gwladol.

Gan fod yr ystadegau wedi'u cynhyrchu gan ddefnyddio dull arolwg ar-lein nad yw'n seiliedig ar debygolrwydd, maent yn destun cyfyngiadau a ffynonellau tuedd a gwallau posibl sy'n gysylltiedig ag arolygon o'r fath. Mae'r rhain yn cynnwys:

- gwall o ran cyrhaeddiad gan nad oes gan ran o boblogaeth Prydain Fawr fynediad i'r we
- gwall samplu gan fod sampl yn cael ei defnyddio i fesur ymddygiad poblogaeth lawn Prydain Fawr
- tuedd samplu drwy gynnwys y gwahaniaethau rhwng pobl â mynediad ar-lein ac sy'n aelodau o banel ar-lein o gymharu â phobl nad ydynt
- gwall mesur wrth i ymatebwyr gofnodi gwerthoedd anghywir
- gwall dim ymateb gan gynnwys pobl yn gwrthod llenwi'r arolwg a phobl yn tynnu allan a'r opsiynau 'ddim yn gwybod' a 'gwell gennyf beidio â dweud' a oedd ar gael

Caiff data'r Arolwg Ymweliadau Undydd Prydain Fawr eu pwysoli i gywiro unrhyw amherffeithrwydd yn y sampl a gyflawnwyd a allai arwain at duedd ac i unioni unrhyw wahaniaethau rhwng y sampl a phoblogaeth darged Prydain Fawr. Mae'r arolwg yn defnyddio cymysgedd o baneli ar-lein achrededig er mwyn lliniaru ar gyfer tueddiadau penodol posibl o ran paneli, ac mae'r cymysgedd o baneli yn parhau'n gyson dros amser. Defnyddir cwotâu demograffig i gysoni'r sampl â phoblogaeth Prydain Fawr. Mae sgrïpt yr arolwg a'r trefniadau prosesu data yn cynnwys gwiriadau wedi'u teilwra er mwyn dilysu cywirdeb yr ymatebion. Defnyddir dulliau priodoli i ymdrin â data coll a defnyddir terfynau i leihau effaith y gwerthoedd eithafol a gofnodir. Nid oes modd mesur gwallau sampl safonol gan mai sampl nad yw'n seiliedig ar debygolrwydd a ddefnyddir, ond caiff meintiau sylfaen eu nodi ar gyfer teithwyr cymwys a chynghorir defnyddwyr i ystyried y meintiau sylfaen bach ac i fod yn ofalus, yn

**Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.**

Evch i <https://www.llyw.cymru/ystadegau-twristiaeth-prydain-teithiau-dydd-yng-nghymru-gorffennaf-iedi-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

enwedig ar gyfer data misol a daearyddiaeth lefel is, wrth iddynt lunio casgliadau o'r ystadegau.

Darperir rhagor o fanylion am sicrhau ansawdd a meintiau sylfaen teithiau yn Adroddiad Ansawdd Cefndir 2023 GBDVS. Mae rhagor o wybodaeth ar gael hefyd yn [Adroddiad Ansawdd Cefndir 2022 GBDVS](#).

## Perthnasedd

Defnyddir yr ystadegau hyn yn Llywodraeth Cymru a'r tu allan iddi er mwyn monitro'r galw am dwristiaeth ddomestig a mesur cyfraniad ac effaith twristiaeth ddomestig ar yr economi ymwelwyr. Diben allweddol yr ystadegau hyn yw datgelu gwybodaeth am dueddiadau'r farchnad dros amser. Bydd yr amcangyfrifon ar gyfer 2021 yn rhoi gwybodaeth am effaith COVID-19 ar lefelau ymwelwyr ac yn darparu llinell sylfaen ar gyfer mesur perfformiad ar draws blynyddoedd dilynol.

Cyn belled â phosibl, mae arolwg cyfunol newydd Arolwg Twristiaeth Prydain Fawr ac Arolwg Ymweliadau Undydd Prydain Fawr yn darparu cysondeb â'r wybodaeth flaenorol a gasglwyd, ond mae cwestiynau newydd yn cofnodi gwybodaeth well am y gweithgareddau a gyflawnir a phroffiliau ymatebwyr gan gynnwys nodweddion gwarchoddedig. Rhagwelir y bydd y wybodaeth ychwanegol hon o werth i ddefnyddwyr amrywiol yr arolwg. Mae'r holiadur cyfredol wedi'i gynnwys yn [Adroddiad Ansawdd Cefndir 2022 GBDVS](#).

Mae noddwyr yr arolwg yn bwriadu ymgysylltu â defnyddwyr blaenoriaeth yr ystadegau i wneud yn siŵr bod yr wybodaeth newydd am yr arolwg yn diwallu eu hanghenion ac rydym yn annog defnyddwyr yr ystadegau i roi adborth ar y data a'r allbwn hwn yn [YmchwilTwristiaeth@llyw.cymru](mailto:YmchwilTwristiaeth@llyw.cymru).

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/ystadegau-twristiaeth-prydain-teithiau-dydd-yng-ngymru-gorffennaf-ffedi-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

## Amseroldeb a Phrydlondeb

Mae'r holl allbynnau yn cydymffurfio â'r Cod Ymarfer drwy gyhoeddi dyddiad y cyhoeddiad ymlaen llaw drwy'r calendr o ddigwyddiadau i ddod. At hynny, os bydd angen gohirio allbwn, byddai hyn yn dilyn y **datganiad ar ddiwygiadau, gwallau a gohiriadau**. Anelwn at gyhoeddi data cyn gynted â phosibl ar ôl y cyfnod amser ymchwil perthnasol. Mae'r tarfu a fu ar arolwg cyfunol newydd Arolwg Twristiaeth Prydain Fawr ac Arolwg Ymweliadau Undydd Prydain Fawr oherwydd COVID-19 a'r profion cynhwysfawr a'r dulliau sicrhau ansawdd a roddwyd ar waith ar gyfer yr ystadegau newydd wedi arwain at gyflwyno adroddiad ar ystadegau 2021, 2022 a 2023 yn hwyrach na'r arfer. Bydd canlyniadau ar gyfer Cymru yn y dyfodol yn cael eu cyhoeddi'n chwarterol er mwyn sicrhau y caiff yr amcangyfrifon eu cefnogi gan feintiau sylfaen teithiau cadarn. Bydd amseroedd cyhoeddi penodol yn cael eu nodi ar wefan Llywodraeth Cymru, ond y nod yw cyhoeddi ystadegau chwarterol i Gymru ryw 9 i 10 wythnos ar ôl diwedd pob chwarter.

## Rhagor o wybodaeth

**[Amcangyfrifon ar gyfer teithiau undydd domestig yng Nghymru o fis Ebrill i fis Mehefin 2023](#)**

**[Amcangyfrifon ar gyfer teithiau undydd domestig yng Nghymru o fis Ionawr i fis Mawrth 2023](#)**

**[Amcangyfrifon ar gyfer teithiau undydd domestig yng Nghymru yn 2022](#)**

**[Crynodeb o newidiadau a wnaed i Arolwg Twristiaeth Prydain Fawr yn 2021 o gymharu â 2019 a blynyddoedd blaenorol](#)**

Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.

Ewch i <https://www.llyw.cymru/ystadegau-twristiaeth-prydain-teithiau-dydd-yng-nghymru-gorffennaf-iedi-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).

Mae amcangyfrifon ar gyfer teithiau undydd domestig yn Lloegr ar gael gan VisitEngland

Mae amcangyfrifon ar gyfer teithiau undydd domestig yn yr Alban ar gael gan VisitScotland

## Manylion cyswllt

Ystadegydd: Siân Hughes

E-bost: [ymchwiltwristiaeth@llyw.cymru](mailto:ymchwiltwristiaeth@llyw.cymru)

Cyfryngau: 0300 025 8099

SFR 105/2023

**Efallai na fydd y ddogfen hon yn hollol hygyrch.**

Drllenwch ein [datganiad hygyrchedd](#) i gael rhagor o wybodaeth.

**Cafodd y ddogfen hon ei lawrlwytho o LLYW.CYMRU, efallai nad dyma'r fersiwn mwyaf diweddar.**

Ewch i <https://www.llyw.cymru/ystadegau-twristiaeth-prydain-teithiau-dydd-yng-ngymru-gorffennaf-iedi-2023-html> i weld y fersiwn ddiweddaraf.

Gwybodaeth am [hawlfraint](#).